المملكة العربية السعودية
KINGDOM OF SAUDI ARABIA

وزارة الخارجية
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

رقم السجل: ٧٠٠٠٨٧٣٨٧٢

برقية صادرة

رقم البرقية: ١/٢/٧ رقم الملف: التاريخ: ١٩/٤/١٤٣٣هـ المرفقات:

سرية

خادم الحرمين الشريفين رئيس مجلس الوزراء حفظه الله

نسخه مع الاحترام لصاحب السمو الملكي ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء رئيس اللجنة الخاصة بمجلس الوزراء

نسخه مع الاحترام لصاحب السمو الملكي ولي العهد نائب رئيس مجلس الوزراء وزير الداخلية

نسخه مع الاحترام لصاحب السمو الملكي رئيس الاستخبارات العامة

نسخه مع التحية لفريق العمل بمركز القيادة والسيطرة والتحكم بوزارة الداخلية

أتشرف بالرفع للمقام الكريم بما وافاني به السفير في صنعاء بتحليله لهجوم القاعدة في محافظة أبين بجنوب اليمن والذي يعكس صراع خطير لمراكز القوى في اليمن تتضمن التالي:- كل المؤشرات تدل على أن الهجوم الذي نفذته القاعدة أو جماعة أنصار الشريعة كما يطلقون على أنفسهم تم بمساعدة خبراء عسكريين قدموا دعماً لوجستياً للهجوم وتواطوء واضح هدفه الرئيسي هو تدمير المعنوية للجيش وإرسال رسائل إقليمية ودولية ثم استخدام هذا الفعل لتصفية حسابات عسكرية وسياسية بين الأطراف المتصارعة في البلاد، والمشكلة الرئيسية أن كلاً من الحرس الجمهوري الذي يقوده نجل الرئيس السابق/ أحمد علي عبدالله صالح، والفرقة الأولى مدرع التي يقودها اللواء المنشق/ علي محسن الأحمر،تنصلوا عن مسؤولياتهم في مواجهة القاعدة في أبين مثلما كانت المنطقة الجنوبية التي كان يقودها أحد المقربين من الرئيس السابق العميد/ مهدي مقولة، قائد المنطقة الجنوبية وأحد المقربين لعلي

English translation — page 1 of 4

Kingdom of Saudi Arabia

Ministry of Foreign Affairs

Registry No.: 7000873872

Telegram No.: 1 3 7

Date: 19/04/1433

Secret

To the Custodian of the Two Holy Mosques, Prime Minister

(May God preserve him)

Copy with respect to His Royal Highness the Crown Prince, Deputy Prime Minister, Minister of Interior, Chairman of the Special Committee of the Council of Ministers

Copy with respect to His Royal Highness the Crown Prince, Deputy Prime Minister, Minister of Interior

Copy with respect to His Royal Highness the Head of General Intelligence

Copy with greetings to the work team at the Command, Control, and Monitoring Center of the Ministry of Interior

KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

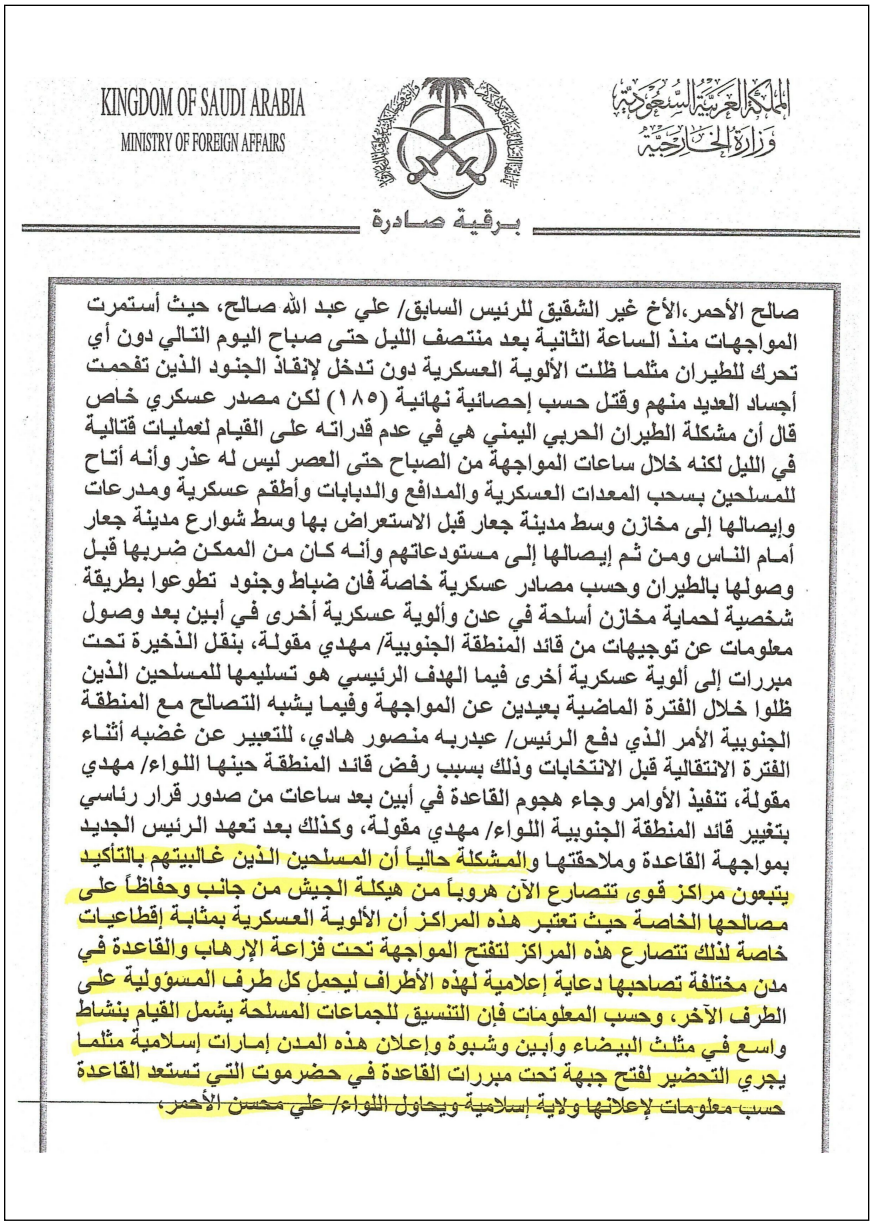
المملكة العربية السعودية
وزارة الخارجية

برقية صادرة

عبدالله صالح، والمتهم في نهب محافظة عدن وتقع تحت مسئوليتها عدن ولحج وأبين والذي تم عزله قبل أيام من قبل الرئيس/ عبدربه منصور، قد أراد أيضاً الرد على قرار عزلة في نفس اليوم بتسليم المسلحين من القاعدة أنصار الشريعة سرية مدفعية متكاملة حسب أتهام ضباط في اللواء (١٣١) مدرع والتي كانت تتمركز في منطقة دوفس، وأن ناقلة محملة بالسلاح قام مهدي مقولة، بتوزيعها للمسلحين بأبين قبل يوم من الهجوم الأمر الآخر قالت مصادر خاصة في المنطقة الجنوبية أن زوارق صيد كان يتم رصدها تجوب الساحل الموازي للمعسكر منذ أسبوع وعندما تساءل عن هويتها جنود في اللواء (٣٩) ردت كتيبة العمليات المتقدمة التابعة للواء (١٣١) الذي كان يقوده/ مهدي مقوله، بأن هذه الزوارق صديقة وهاجم مسلحوا القاعدة المعسكر من جهات متعددة لكن الهجوم من جهة البحر كان الأشد حيث تم تركيب رشاشات متوسطة على القوارب وتم إستلام سرية مدفعية وأرغم ضباط وجنود على أستخدام معدات عسكرية تحت تهديد السلاح حسب ما قال أحد الجرحى، وأراد تنظيم القاعدة إيصال رسالة لإرهاب الجيش حيث تعامل بوحشية مفرطة مع الجنود الذين وجد العديد منهم مقطوعي الرأس مثلما تم نحر آخرين يتجاوز عددهم (١٨٥) جندي وأسر ما يزيد عن (٧٠) كذلك وزادت عملية اقتحام معسكر أبين من توسيع رقعة الخلاف بين الحرس والفرقة الأولى مدرع وأراد الطرفين استخدامها لتحقيق مكاسب عسكرية وسياسية على حساب الآخر، والواضح حسب مصادر مقربة من الطرفين فأن التواطوء كان من القيادة السابقة للمنطقة الجنوبية بقيادة مهدي مقولة، كان واضحاً وأن الأيام التي سبقت عزله كان خلالها يقوم بأعداد المسلحين وإمدادهم بالسلاح في موقف واضح لرفض نقل السلطة من الرئيس السابق/ علي عبدالله صالح، وأن هذا التواطوء كشف عنه يوم ٢١فبراير أثناء الاقتراع للانتخابات الرئاسية حيث سمحت قوات الجيش في عدن تحديداً لمسلحين بأخذ الصناديق وإحراقها وكانوا يجوبون الشوارع تحت سمع وبصر قوات الجيش والأمن وجاءت عملية أبين بتنسيق من عسكريين موالين لقائد المنطقة الجنوبية السابق/ مهدي مقولة، حسب ما قلته مصادر في المنطقة العسكرية حيث جرى تسليم وحدات عسكرية دونما مقاومة وفتح المجال خلال الأيام الماضية لعناصر القاعدة للحركة بحرية دونما اعتراض مثلما جرى تسليم معدات عسكرية كذلك لهم، وإلا الآخر فإن العملية كشفت أيضاً عن تواطؤ من قبل قيادة الدفاع الجوي والتي يقوده اللواء/ محمد

English translation — page 2 of 4

I have the honor to submit to the gracious presence what the ambassador in Sanaa informed me of regarding his analysis of the al-Qaeda attack in Abyan province in southern Yemen, which reflects a dangerous conflict among power centers in Yemen, including the following: All indicators point to the attack carried out by al-Qaeda or the group calling itself Ansar al-Sharia being assisted by military experts who provided logistical support for the attack, with clear collusion whose main objective was to destroy army morale and send regional and international messages, then use this act to settle military and political scores among the conflicting parties in the country. The main problem is that both the Republican Guard led by Ahmed Ali Abdullah Saleh, son of the former President, and the 1st Armored Division led by the defected Major General Ali Mohsen al-Ahmar abdicated their responsibility for confronting al-Qaeda in Abyan, just as the southern region led by one of the former President's close associates, Brigadier General Mahdi Maqwala, commander of the southern region and one of Ali Abdullah Saleh's close aides—accused of looting Aden province and responsible for Aden, Lahj, and Abyan—was also dismissed days ago by President Abdrabbuh Mansur. He also wanted to respond to his dismissal on the same day by handing over to the al-Qaeda militants (Ansar al-Sharia) a complete artillery company, according to accusations from officers in the 131st Armored Brigade stationed in Dofus area. A truck loaded with weapons was distributed by Mahdi Maqwala to militants in Abyan the day before the attack. Another matter is that private sources in the southern region said fishing boats had been observed patrolling the coast parallel to the camp for a week, and when soldiers in the 39th Brigade inquired about their identity, the advanced operations battalion under the 131st Brigade, led by Mahdi Maqwala, replied that these boats were friendly. Al-Qaeda militants attacked the camp from multiple directions, but the assault from the sea was the fiercest, with medium machine guns mounted on the boats. They received the artillery company and forced officers and soldiers to use military equipment under threat of arms, according to one of the wounded. Al-Qaeda intended to send a message to terrorize the army, dealing with extreme brutality toward soldiers, many of whom were found beheaded, with others slaughtered exceeding (185) soldiers, and more than (70) captured. The storming of the Abyan camp also expanded the rift between the Republican Guard and the 1st Armored Division, with both sides wanting to use it for military and political gains at the other's expense. According to sources close to both sides, collusion by the former southern region command under Mahdi Maqwala was evident, and in the days before his dismissal, he was preparing militants and supplying them with weapons in clear refusal to transfer power from the former President Ali Abdullah Saleh. This collusion was exposed on 21 February during presidential election voting, when army forces in Aden specifically allowed militants to take ballot boxes and burn them while roaming streets under the sight and hearing of army and security forces. The Abyan operation was coordinated by military personnel loyal to the former southern region commander Mahdi Maqwala, according to sources in the military region, where military units were handed over without resistance and al-Qaeda elements were allowed free movement in recent days without obstruction, as military equipment was also handed over to them. Another matter is that the operation also revealed collusion by air defense command led by Major General



KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

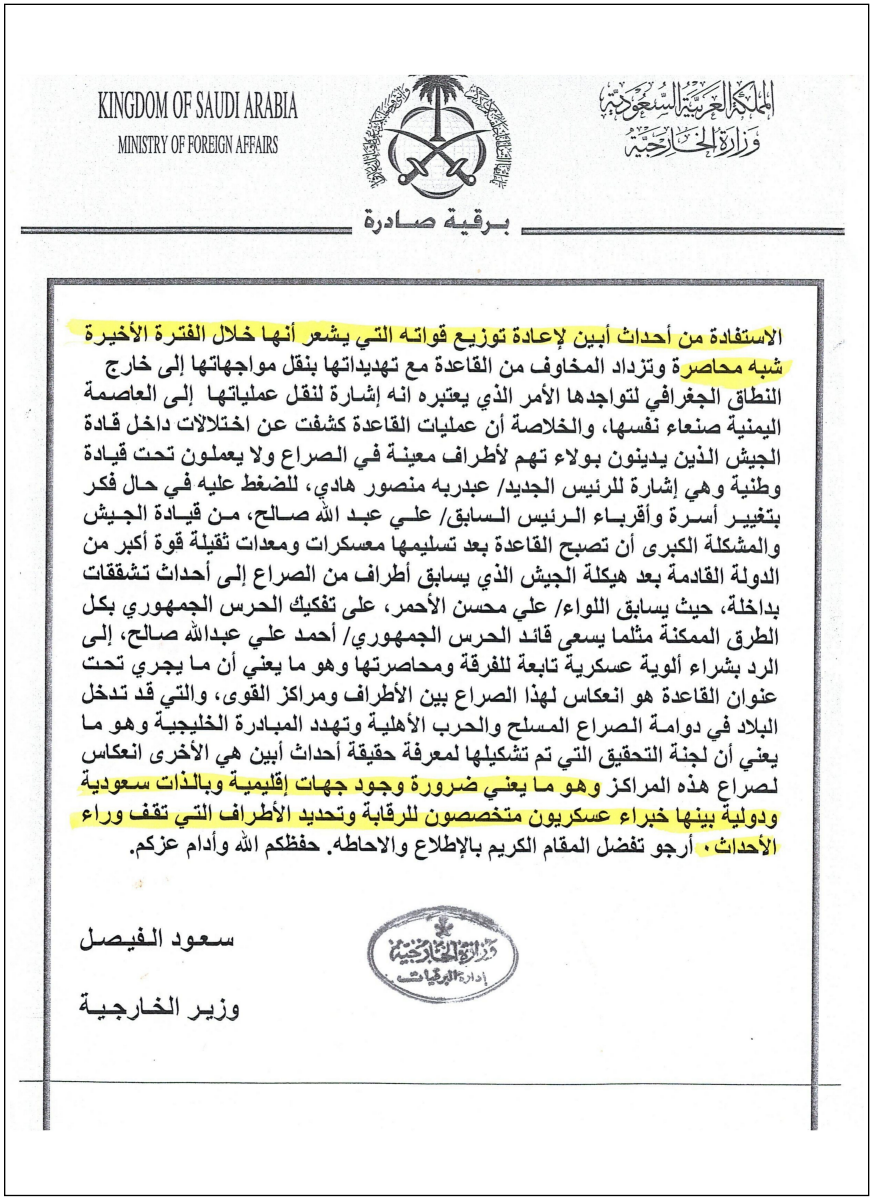
المملكة العربية السعودية
وزارة الخارجية

برقية صادرة

صالح الأحمر،الأخ غير الشقيق للرئيس السابق/ علي عبد الله صالح، حيث أستمرت المواجهات منذ الساعة الثانية بعد منتصف الليل حتى صباح اليوم التالي دون أي تحرك للطيران مثلما ظلت الألوية العسكرية دون تدخل لإنقاذ الجنود الذين تفحمت أجساد العديد منهم وقتل حسب إحصائية نهائية (١٨٥) لكن مصدر عسكري خاص قال أن مشكلة الطيران الحربي اليمني هي في عدم قدراته على القيام لعمليات قتالية في الليل لكنه خلال ساعات المواجهة من الصباح حتى العصر ليس له عذر وأنه أتاح للمسلحين بسحب المعدات العسكرية والمدافع والدبابات وأطقم عسكرية ومدرعات وإيصالها إلى مخازن وسط مدينة جعار قبل الاستعراض بها وسط شوارع مدينة جعار أمام الناس ومن ثم إيصالها إلى مستودعاتهم وأنه كان من الممكن ضربها قبل وصولها بالطيران وحسب مصادر عسكرية خاصة فان ضباط وجنود تطوعوا بطريقة شخصية لحماية مخازن أسلحة في عدن وألوية عسكرية أخرى في أبين بعد وصول معلومات عن توجيهات من قائد المنطقة الجنوبية/ مهدي مقولة، بنقل الذخيرة تحت مبررات إلى ألوية عسكرية أخرى فيما الهدف الرئيسي هو تسليمها للمسلحين الذين ظلوا خلال الفترة الماضية بعيدين عن المواجهة وفيما يشبه التصالح مع المنطقة الجنوبية الأمر الذي دفع الرئيس/ عبدربه منصور هادي، للتعبير عن غضبه أثناء الفترة الانتقالية قبل الانتخابات وذلك بسبب رفض قائد المنطقة حينها اللواء/ مهدي مقولة، تنفيذ الأوامر وجاء هجوم القاعدة في أبين بعد ساعات من صدور قرار رئاسي بتغيير قائد المنطقة الجنوبية اللواء/ مهدي مقولة، وكذلك بعد تعهد الرئيس الجديد بمواجهة القاعدة وملاحقتها والمشكلة حالياً أن المسلحين الذين غالبيتهم بالتأكيد يتبعون مراكز قوى تتصارع الآن هروباً من هيكلة الجيش من جانب وحفاظاً على مصالحها الخاصة حيث تعتبر هذه المراكز أن الألوية العسكرية بمثابة إقطاعيات خاصة لذلك تتصارع هذه المراكز لتفتح المواجهة تحت فزاعة الإرهاب والقاعدة في مدن مختلفة تصاحبها دعاية إعلامية لهذه الأطراف ليحمل كل طرف المسؤولية على الطرف الآخر، وحسب المعلومات فإن التنسيق للجماعات المسلحة يشمل القيام بنشاط واسع في مثلث البيضاء وأبين وشبوة وإعلان هذه المدن إمارات إسلامية مثلما يجري التحضير لفتح جبهة تحت مبررات القاعدة في حضرموت التي تستعد القاعدة حسب معلومات لإعلانها ولاية إسلامية ويحاول اللواء/ علي محسن الأحمر،

English translation — page 3 of 4

Mohammed Saleh al-Ahmar, half-brother of the former President Ali Abdullah Saleh, as clashes continued from 2 a.m. until the next morning without any air force movement, while other military brigades did not intervene to rescue soldiers whose bodies were charred and killed according to the final tally (185). But a private military source said the problem with Yemeni combat aviation is its inability to conduct nighttime operations, but during daylight hours from morning to afternoon there is no excuse, and it allowed militants to withdraw heavy equipment, cannons, tanks, military teams, and armored vehicles and deliver them to warehouses in central Jaar city before parading them in Jaar streets in front of people and then taking them to their depots, and it would have been possible to strike them before arrival with air force. According to private military sources, officers and soldiers volunteered personally to protect weapons warehouses in Aden and other military brigades in Abyan after information arrived about directives from the then southern region commander Mahdi Maqwala to transfer ammunition under pretexts to other military brigades while the main goal was handing it to militants who had stayed away from confrontations recently in what resembles reconciliation with the southern region. This prompted President Abdrabbuh Mansur Hadi to express anger during the transitional period before elections due to the refusal of the then southern region commander Brigadier General Mahdi Maqwala to implement orders. Al-Qaeda's attack on Abyan came hours after a presidential decision to change the southern region commander Brigadier General Mahdi Maqwala, and also after the new President's pledge to confront and pursue al-Qaeda. The current problem is that the militants, most of whom certainly belong to conflicting power centers now fleeing army restructuring on one hand and preserving their private interests on the other—considering military brigades as private fiefdoms—are competing to open confrontations under the pretext of terrorism and al-Qaeda in different cities accompanied by media propaganda for these parties to hold each side responsible for the other. According to information, coordination among armed groups includes launching wide activity in the Abyan-Bayda-Shabwah triangle and declaring these cities Islamic emirates, as preparations are underway to open a front under al-Qaeda pretexts in Hadramawt, which al-Qaeda is preparing to declare an Islamic state according to information. Major General Ali Mohsen al-Ahmar is trying to benefit from Abyan events to redeploy his forces, which he feels have been semi-besieged recently. Fears of al-Qaeda increase with its threats to transfer confrontations outside its geographical scope, considered a signal to move operations to the Yemeni capital Sanaa itself. In conclusion, al-Qaeda operations revealed imbalances within army commanders who owe loyalty to certain parties in the conflict and do not operate under national command—an indication to the new President Abdrabbuh Mansur Hadi to pressure him if he thinks of changing the former President's family and relatives from army command. The biggest problem is that al-Qaeda, after receiving camps and heavy equipment, becomes a force stronger than the incoming state after army restructuring, which conflicting parties race to create splits within it, with Major General Ali Mohsen al-Ahmar racing to dismantle the Republican Guard by all possible means while Republican Guard commander Ahmed Ali Abdullah Saleh seeks to counter by buying brigades loyal to the division and besieging them, meaning what is happening under al-Qaeda's title is a reflection of this conflict among parties and power



KINGDOM OF SAUDI ARABIA
MINISTRY OF FOREIGN AFFAIRS

المملكة العربية السعودية
وزارة الخارجية

برقية صادرة

الاستفادة من أحداث أبين لإعادة توزيع قواته التي يشعر أنها خلال الفترة الأخيرة شبه محاصرة وتزداد المخاوف من القاعدة مع تهديداتها بنقل مواجهاتها إلى خارج النطاق الجغرافي لتواجدها الأمر الذي يعتبره انه إشارة لنقل عملياتها إلى العاصمة اليمنية صنعاء نفسها، والخلاصة أن عمليات القاعدة كشفت عن اختلالات داخل قادة الجيش الذين يدينون بولاء تهم لأطراف معينة في الصراع ولا يعملون تحت قيادة وطنية وهي إشارة للرئيس الجديد/ عبدربه منصور هادي، للضغط عليه في حال فكر بتغيير أسرة وأقرباء الرئيس السابق/ علي عبد الله صالح، من قيادة الجيش والمشكلة الكبرى أن تصبح القاعدة بعد تسليمها معسكرات ومعدات ثقيلة قوة أكبر من الدولة القادمة بعد هيكلة الجيش الذي يسابق أطراف من الصراع إلى أحداث تشققات بداخلة، حيث يسابق اللواء/ علي محسن الأحمر، على تفكيك الحرس الجمهوري بكل الطرق الممكنة مثلما يسعى قائد الحرس الجمهوري/ أحمد علي عبدالله صالح، إلى الرد بشراء ألوية عسكرية تابعة للفرقة ومحاصرتها وهو ما يعني أن ما يجري تحت عنوان القاعدة هو انعكاس لهذا الصراع بين الأطراف ومراكز القوى، والتي قد تدخل البلاد في دوامة الصراع المسلح والحرب الأهلية وتهدد المبادرة الخليجية وهو ما يعني أن لجنة التحقيق التي تم تشكيلها لمعرفة حقيقة أحداث أبين هي الأخرى انعكاس لصراع هذه المراكز وهو ما يعني ضرورة وجود جهات إقليمية وبالذات سعودية ودولية بينها خبراء عسكريون متخصصون للرقابة وتحديد الأطراف التي تقف وراء الأحداث. أرجو تفضل المقام الكريم بالإطلاع والاحاطه. حفظكم الله وأدام عزكم.

وزارة الخارجية
إدارة البرقيات

سعود الفيصل

وزير الخارجية

English translation — page 4 of 4

centers that may plunge the country into armed conflict and civil war and threaten the Gulf Initiative. This means the investigation committee formed to uncover the truth of Abyan events is itself a reflection of this power centers' conflict, requiring the presence of regional entities, especially Saudi and international ones including specialized military experts, for oversight and identification of parties behind the events. I kindly request the gracious presence's review and attention. May God preserve you and perpetuate your glory.

Saud al-Faisal

Minister of Foreign Affairs

Working translation — Shuaib Almosawa / Drop Site News. Bracketed [n] key the English to the Arabic at left. Illegible handwriting marked unreadable, not reconstructed. The source's fax-transmission band and fl